

Primeros pasos SET 90 / SET 100

Artículo número 60090 / 60100
4ª edición, 06.08



¡Bienvenido!

Este manual de usuario debe permitirle efectuar rápidamente sus primeros pasos con el SET.

Encontrará otras informaciones detalladas relativas al cableado y manejo de los componentes del SET 90 / SET 100 en el manual de usuario que acompaña a estos aparatos.

Si desea preguntar a propósito de elementos sobre los que estos manuales del usuario no le proporcionen respuesta, contacte con nosotros. Existen varias posibilidades de contactar con la firma Lenz Elektronik GmbH.

Dirección postal	Lenz Elektronik GmbH Hüttenbergstrasse 29 D-35398 Giessen (Alemania)	
Teléfono	++49 (0) 6403 900 133	Si nos telefonea, siga las indicaciones dadas por la operadora.
Fax	++49 (0) 6403 900 155	
Email	info@digital-plus.de	

¿Está todo?

Verifique que estén presentes todos los componentes:

	SET90:		SET100:	
	Central-amplificador LZV100		Central-amplificador LZV100	
	Regulador LH90		Regulador LH100	
	Manual de usuario del LH90		Manual de usuario del LH100	
	Manual de usuario del LZV100		Manual de usuario del LZV100	
	Manual de “Primeros pasos		Manual de “Primeros pasos	
	SET90 / SET100” (este libreto)		SET90 / SET100” (este libreto)	
	Cable rizado LY006			

Si falta uno de los componentes, consulte con su detallista especializado.



1. Recomendaciones importantes, ¡Leer antes de nada!

Los componentes del SET90 / SET100 del sistema *Digital plus by Lenz®* han pasado una comprobación intensiva antes de sacarlos al mercado. Lenz Elektronik GmbH garantiza un funcionamiento impecable si respecta las reglas siguientes:

Los componentes del SET90 / SET100 no pueden utilizarse más que con otros componentes del sistema *Digital plus by Lenz®*. No se permite cualquier otra utilización que la descrita en este manual y provocará de facto la anulación de la garantía. Utilice los aparatos del SET90 / SET100 sólo con los datos descritos en sus respectivos manuales de usuario.

Si contacta con nosotros con referencia a problemas encontrados con los aparatos, intente comunicarnos la siguiente información debajo de la descripción de los problemas:

- Números de versión y servicio del regulador LH90 / LH100.
- Números de versión y de servicio del LZV100;
- Designación exacta, números de versión y de servicio de otros componentes con los que encuentre problemas.

Esto ayudará a nuestros servicios a resolver los problemas. Gracias.



2. Funcionalidad del SET90 / SET100

Con el SET90 / SET100, puede:

- conducir hasta 9999 locomotoras digitales y
- una locomotora convencional
- conmutar hasta 28 funciones en los descodificadores de locomotora;
- regular en el descodificador de locomotora las funciones sobre funcionamiento permanente o momentáneo;
- ensamblar, conducir y desensamblar dobles tracciones y multitracciones;
- programar durante la marcha;
- programar en la vía de programación;
- conmutar hasta 1024 desvíos y otros artículos eléctricos/electromagnéticos;
- preguntar a los puestos de retroinformación y mostrar la respuesta (con el SET90, únicamente utilizando un LH100 o un LI101F / Interfaz USB);
- disponer de iluminación constante;
- conectar hasta otros 30 aparatos de control;

y además algunas otras cosas. Encontrará informaciones precisas sobre este particular en los manuales de usuario del LZV100, del LH100 (SET100) o del LH90 (SET90).



3 Estructura del sistema

Entradas de conducción y conmutación:
Regulador LH100 LH90 LH30
Adaptador telefónico XPA
Ordenador
Otro sistema digital
Interfaz LI100
Módulo de transmisión LC100
XpressNet: 4 cables (L,M,A,B)
Transfo (U, V)
Central amplificada LZV100
Bus de retroiformación 2 cables (R, S)
Vía de programación (P, Q)
a la vía (J, K)
Retroseñalizador
Descodificador de accesorios
Descodificador de locomotora

Este gráfico muestra la estructura simple del sistema *Digital plus by Lenz*.

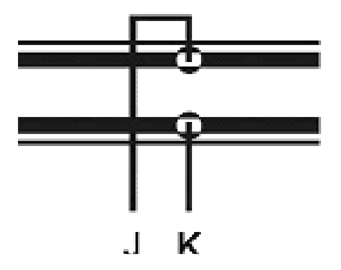


4 Conexiones y puesta en marcha

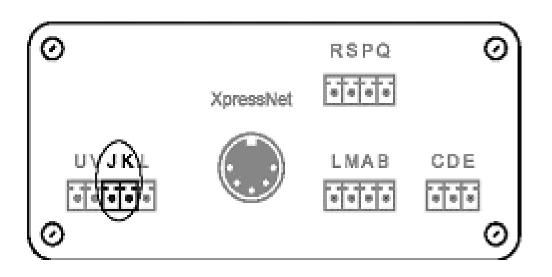
Las conexiones del LZV100 se hacen mediantes bornes atornillados.

4.1 Conexión del LZV100 a la vía

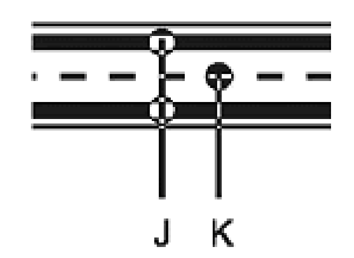
Conecte los bornes J y K del LZV100 a la vía.



Conexión a la vía en sistema de dos raíles




Bornes J y K del LZV100



Conexión a la vía en sistema de 2 raíles y conductor central

No puede haber ningún condensador de desparasitaje instalado en las vías del circuito. Estos condensadores sólo son útiles en explotación convencional. En sistema Digital plus, falsearía el formato de datos y perjudicaría la transmisión de datos.



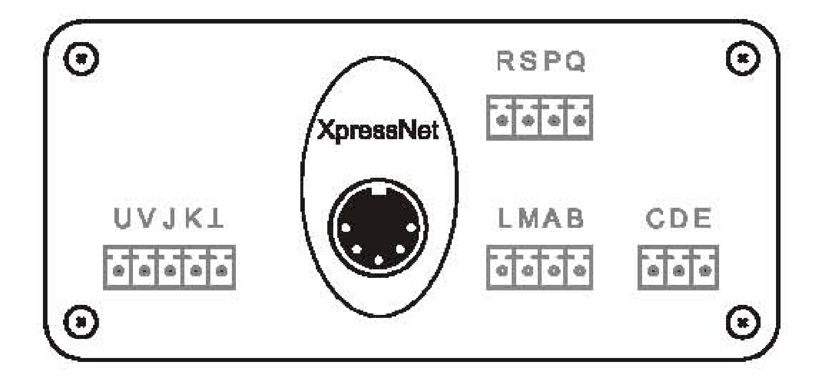
4.2 Conexión del regulador LH90 /LH100 al LZV100

LH100

LH90

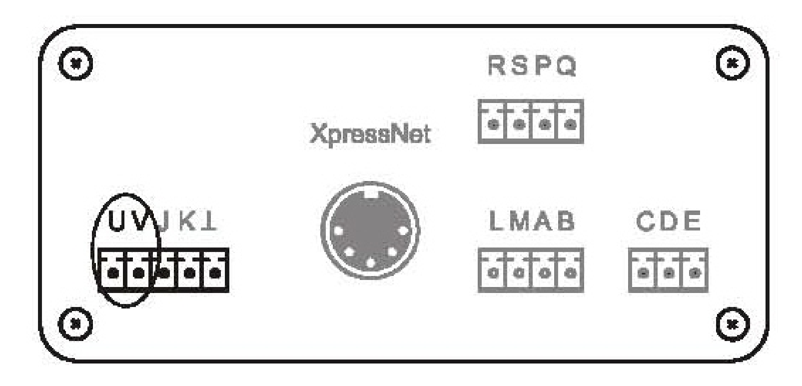
Inserte la extremidad del cable espiral que lleva el conector Western (la pequeña toma rodeada de plástico transparente) en el enchufe del LH90.

Inserte la extremidad provista de un conector pentapolar DIN macho en la toma pentapolar hembra situada en la parte trasera de su LZV100.



4.3 Conexión del LZV100 al transformador

Conecte los bornes U y V del LZV100 a los bornes del transformador TR100 (o TR200).



Bornes U y V para la alimentación de corriente del LZV100



5 Puesta en marcha

Inserte el enchufe del transformador en el toma de corriente doméstica.

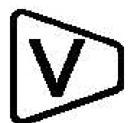
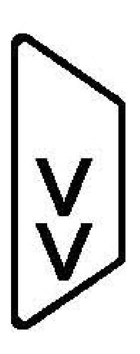
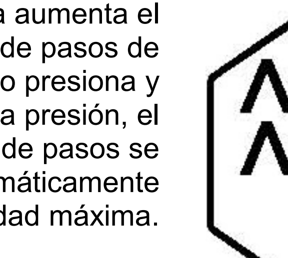
Enseguida, se supone que habrá puesto en la vía de su circuito o maqueta una locomotora con descodificador que llevará la dirección 3.

5.1 Primer arranque – SET 100

En la primera puesta en marcha, aparece sobre la pantalla del regulador la dirección 003.



La velocidad y el sentido de marcha de la locomotora se regulan mediante las teclas de marcha siguientes:

Tecla	Descripción	Descripción	Tecla
	Esta tecla le permite disminuir la velocidad en un paso; la locomotora rueda más lentamente	Esta tecla le permite aumentar la velocidad de un paso; la locomotora rueda más deprisa. La pantalla muestra el número de pasos de velocidad en lugar de la dirección.	
	Si presiona esta tecla y mantiene la presión, el número de pasos de velocidad se lleva automáticamente a 0 (velocidad nula).	Esta tecla aumenta el número de pasos de velocidad. Si lo presiona y mantiene la presión, el número de pasos se aumenta automáticamente hasta la velocidad máxima.	

Cuando haya un cambio del número de pasos de velocidad, la pantalla muestra este número en lugar de la dirección. Si el paso de velocidad es 0, la dirección reaparece en pantalla.

Si desea modificar el sentido de marcha de su locomotora, regule el número de pasos de velocidad a 0 y presione la tecla de forma hexagonal. La pantalla le indicará también el nuevo sentido de marcha.

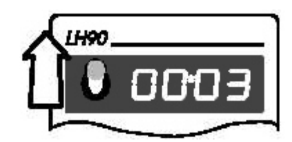
La tecla “0” le permite conmutar la iluminación de los faros de señalización (si están presentes) de su locomotora digital. La pantalla muestra un símbolo de lámpara en caso de activación.



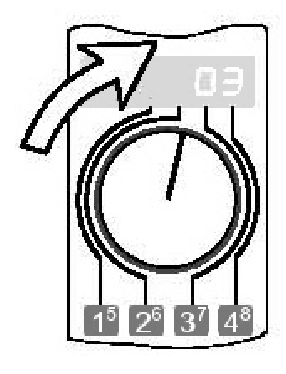
5.2 Primer arranque – SET 90



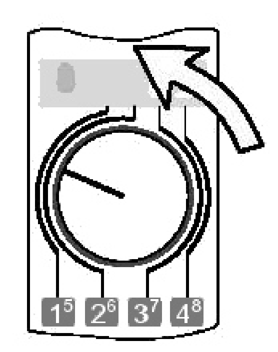
Presione la tecla "A" todas las veces necesarias hasta que aparezca en pantalla la dirección 3.



Posicione el selector del sentido de marcha del LH90 hacia arriba.



Si gira a la derecha el botón de regulación, la locomotora acelera.

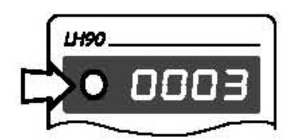


Si gira el botón de regulación a la izquierda, la locomotora decelera.

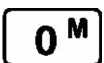
Si gira el botón de regulación de velocidad hacia la izquierda hasta el tope, la locomotora se para.



Si posiciona el selector de sentido de marcha hacia abajo (pasando por la posición intermedia), invertirá el sentido de marcha (de marcha adelante a marcha atrás).



Si posiciona el selector en la posición intermedia, la locomotora se para según el momento de frenado codificado. Si, enseguida, pone el selector en el otro sentido (hacia arriba), la locomotora se pone en funcionamiento en el sentido contrario acelerando según el momento de aceleración codificado.



Para activar la función "faros de señalización" del descodificador de la locomotora, presione la tecla "0M". La primera presión activa los faros, la siguiente los desactiva.



Esta tecla le permite activar la parada de urgencia de manera que la locomotora se para enseguida.

Los aparatos digitales no están indicados para niños menores de 3 años porque tienen pequeñas piezas susceptibles de ser tragadas. ¡En caso de una incorrecta utilización existe la posibilidad de cortes debidos a las aristas vivas!. Los aparatos son únicamente utilizables en locales secos. Salvo error debido a modificaciones en base al progreso técnico, a la revisión de los productos o a otros medios de producción. Esta excluida toda responsabilidad por loa daños o consecuencas de daños debida a un empleo de los productos no conforme a su destino, a no respectar el modo de empleo, a utilizarlo de otra forma que no sea con trenes miniatura, con transformadores de corriente modificados o deteriorados, o bien otros aparatos eléctricos, a una intervención autoritaria, a una acción violenta, a un sobrecalentamiento, a la humedad, entre otras cosas. Por añadidura se extingue la pretensión a la ejecución de la garantía. Se excluyen entre otras, toda responsabilidad por consecuencia de errores que se cometerían siguiendo una mala interpretación o un mal uso de la presente traducción del manual en español. Además, está excluida toda responsabilidad de consecuencias sobre un error eventual de traducción o de todo error de interpretación que haya escapado al control del traductor. Bajo reserva de modificación, de errores y de posibilidades de entrega.



Hüttenbergstraβe 29
D – 35398 Gieβen
Germany
Hotline: 06403 900 133
Fax: 06403 900 155
www.digital-plus.de
www.lenz.com
eMail: info@digital-plus.de

CE

¡Por favor guarde las instrucciones del funcionamiento para una mejor referencia!

Recordatorio del manual castellano:

Este manual es una traducción/interpretación de un manual en francés, por lo que puede haber errores debidos a un giro no esperado en el lenguaje, o inexactitudes en la traducción del original alemán o de su copia en francés. Por tal motivo se ruega encarecidamente que si se observa alguna inexactitud se compruebe la misma con el original alemán. Por ser una traducción se declina por parte de su autor toda responsabilidad acaecida por su uso o abuso. Esta traducción ha sido realizada sin ánimo de lucro por Isaac Guadix. En caso de encontrar algún problema técnico en el texto que pueda ser corregido comunicarlo por correo electrónico a info@iguadix.eu. Para encontrar más manuales de Lenz en castellano visite la página web personal www.iguadix.eu.

